I

(Retsakter, hvis offentliggørelse er obligatorisk)

RÅDETS FORORDNING (EF) Nr. 1222/2004

af 28. juni 2004

om udarbejdelse og indberetning af data vedrørende den kvartårlige offentlige gæld

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 104, stk. 14, tredje afsnit,

under henvisning til forslag for Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet [1],

under henvisning til udtalelse fra Den Europæiske Centralbank [2], og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Rådets forordning (EF) nr. 3605/93 af 22. november 1993 om gennemførelse af den protokol om proceduren i forbindelse med uforholdsmæssigt store underskud, der er knyttet som bilag til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab [3], indeholder den definition af udestående offentlig gæld ved årets udgang, der er relevant for proceduren i forbindelse med uforholdsmæssigt store underskud, og en tidsfrist for underretning af Kommissionen om den årlige offentlige gæld og andre årlige offentlige data.

(2) Det er af største betydning for den økonomiske analyse og korrekte overvågning af budgetsituationen i medlemsstaterne, at de offentlige data, herunder data vedrørende den offentlige gæld, er tilgængelige hvert kvartal. Kommissionens forordning (EF) nr. 264/2000 af 3. februar 2000 om gennemførelse af Rådets forordning (EF) nr. 2223/96 med hensyn til kortfristede statistikker over offentlige finanser [4], Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1221/2002 af 10. juni 2002 om ikke finansielle kvartalsregnskaber for den offentlige forvaltning og service [5] og Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 501/2004 af 10. marts 2004 om finansielle kvartalsregnskaber for den offentlige forvaltning og service [6] dækker udarbejdelse og indberetning af kvartalsdata vedrørende ikke-finansielle og finansielle offentlige regnskaber, men gælder ikke for den kvartårlige offentlige gæld.

(3) For tydelighedens skyld og som følge af den specifikke rolle, forordning (EF) nr. 3605/93 spiller i gennemførelsen af proceduren i forbindelse med uforholdsmæssigt store underskud, bør udarbejdelse og indberetning af data vedrørende den kvartårlige offentlige gæld reguleres gennem en selvstændig retsakt.

(4) Den kvartårlige offentlige gæld bør defineres på en måde, der sikrer overensstemmelse med definitionen af den udestående offentlige gæld ved årets udgang i forordning (EF) nr. 3605/93. Denne overensstemmelse bør bevares i tilfælde af, at Rådet ændrer forordning (EF) nr. 3605/93, eller Kommissionen tilpasser klassifikationskoderne i det europæiske nationalregnskabssystem (»ENS 95«), der er indført ved Rådets forordning (EF) nr. 2223/96 af 25. juni 1996 om det europæiske national- og regionalregnskabssystem i Det Europæiske Fællesskab [7], i forordning (EF) nr. 3605/93.

(5) Efter forordning (EF) nr. 264/2000, (EF) nr. 1221/2002 og (EF) nr. 501/2004 skal kvartalsdata vedrørende ikke-finansielle og finansielle offentlige regnskaber indberettes tre måneder efter udgangen af det kvartal, som de vedrører. Denne indberetningsfrist er også passende for data vedrørende den kvartårlige offentlige gæld —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Definitioner

Med henblik på denne forordning betyder:

»offentlig« den offentlige sektor som defineret i det europæiske national- og regionalregnskabssystem i Fællesskabet (i det følgende benævnt »ENS 95«), der er indført ved forordning (EF) nr. 2223/96. Koderne i parentes henviser til ENS 95.

[1] Udtalelse af 30. marts 2004 (endnu ikke offentliggjort i EUT).
[2] Udtalelse afgivet den 19. april 2004.
[3] EFT L 332 af 31.12.1993, s. 7. Senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 351/2002 (EFT L 55 af 26.2.2002, s. 23).
[4] EFT L 29 af 4.2.2000, s. 4.
[5] EFT L 179 af 9.7.2002, s. 1.
[6] EUT L 81 af 19.3.2004, s. 1.
[7] EFT L 310 af 30.11.1996, s. 1. Senest ændret ved Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1267/2003 (EUT L 180 af 18.7.2003, s. 1).

»den kvartårlige offentlige gæld« den samlede nominelle værdi af alle det offentliges (S.13) udestående forpligtelser ved udgangen af hvert kvartal med undtagelse af forpligtelser, for hvilke de hertil svarende aktiver beror hos det offentlige (S.13).

Den kvartårlige offentlige gæld består af det offentliges forpligtelser af følgende art: sedler og mønt samt indlån (AF.2), værdipapirer undtagen aktier, eksklusive finansielle derivater (AF.33) og lån (AF.4) som defineret i ENS 95.

Den nominelle værdi af en forpligtelse, der er udestående ved udgangen af hvert kvartal, er den pålydende værdi.

En indeksreguleret forpligtelses nominelle værdi svarer til den pålydende værdi justeret med den indekserede ændring i kapitalens værdi ved udgangen af hvert kvartal.

Forpligtelser lydende på udenlandsk valuta, eller omvekslet fra en udenlandsk valuta gennem kontraktmæssige aftaler til en eller flere andre udenlandske valutaer, omregnes til de andre udenlandske valutaer til den kurs, der er aftalt i disse kontrakter, og omregnes til national valuta på grundlag af den repræsentative markedskurs på den sidste arbejdsdag i hvert kvartal.

Forpligtelser lydende på national valuta og omvekslet gennem kontraktmæssige aftaler til en udenlandsk valuta omregnes til den udenlandske valuta til den kurs, der er aftalt i disse kontrakter, og omregnes til national valuta på grundlag af den repræsentative markedskurs på den sidste arbejdsdag i hvert kvartal.

Forpligtelser lydende på udenlandsk valuta og omvekslet gennem kontraktmæssige aftaler til national valuta omregnes til national valuta til den kurs, der er aftalt i disse kontrakter.

Artikel 2

Tidsfrist

1. Medlemsstaterne udarbejder data vedrørende den kvartårlige offentlige gæld og indberetter disse til Kommissionen senest tre måneder efter udgangen af det kvartal, som dataene vedrører.

Eventuelle ændringer af data for tidligere kvartaler indberettes samtidig.

2. Den første indberetning af dataene vedrørende den kvartårlige offentlige gæld skal ske senest den 31. december 2004.

3. Kommissionen kan bevilge en undtagelse på højst et år, for så vidt angår den første indberetning af kvartalsdata, såfremt de nationale statistiske systemer kræver større ændringer.

Artikel 3

Historiske data

Historiske data fra og med første kvartal 2000 indberettes senest den 31. december 2004. Om nødvendigt kan sådanne data tilvejebringes ved hjælp af en metode baseret på det bedste skøn.

Artikel 4

Ændringer

1. Hvis Rådet beslutter at ændre forordning (EF) nr. 3605/93 i overensstemmelse med traktatens kompetence- og procedureregler, ændrer Rådet samtidig artikel 1 i nærværende forordning, så definitionerne deri ved årets udgang forbliver konsistente.

2. Hvis Kommissionen tilpasser ENS 95-klassifikationskoderne i artikel 1, stk. 5, i forordning (EF) nr. 3605/93 i overensstemmelse med dennes artikel 7, tilpasser Kommissionen samtidig klassifikationskoderne i artikel 1 i nærværende forordning, så definitionerne af kvartårlig offentlig gæld og af udestående offentlig gæld ved årets udgang forbliver konsistente.

Artikel 5

Ikrafttræden

Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Luxembourg, den 28. juni 2004.

På Rådets vegne

M. CULLEN

Formand